

РУССКИЙ

АНАЛОГОВЫЕ КВАРЦЕВЫЕ RL(9MM), RG(9MM)

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
Благодарим Вас за то, что Вы выбрали наше изделие! Для длительного и эффективного пользования изделием прочитайте данную инструкцию и ознакомьтесь с условиями. Сохраните эту инструкцию для использования в дальнейшем.

♦ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Строго соблюдайте приведенные ниже инструкции для предотвращения любого ущерба здоровью и повреждения Вашего имущества и имущества других лиц.

При установке времени сначала переведите стрелку немного назад по сравнению с фактическим временем, а затем переведите ее вперед до значения фактического времени.

* Поскольку часы снабжены календарем, необходимо выбрать а.т. (до полудня) или р.т. (после полудня). Состояние изменения даты, указанной на индикаторе, соответствует 12 часам ночи.

③ Надавите головку рядом с цифрой 3 на циферблате. Часы пойдут.

Стрелка 24-часового формата времени: Стрелка 24-часового формата времени взаимосвязана с часовой стрелкой и не может быть настроена отдельно от нее.

стрелку в положении 0 (12 часов.)

② Установите требуемое время, поворачивая головку. При установке времени сначала переведите стрелку немного назад по сравнению с фактическим временем, а затем переведите ее вперед до значения фактического времени.

* Поскольку часы снабжены календарем, необходимо выбрать а.т. (до полудня) или р.т. (после полудня). Состояние изменения даты, указанной на индикаторе, соответствует 12 часам ночи.

③ Надавите головку рядом с цифрой 3 на циферблате. Часы пойдут.

работоспособность приблизительно в течение 2 лет. Но поскольку она устанавливается на предприятии-изготовителе, фактический срок службы батареек к моменту приобретения вами часов может оказаться меньше 2 лет. Обязательно замените батарейку сразу же, как только она разрядится, для предотвращения возможных неисправностей. Для замены батарейки рекомендуется обратиться в местную часовую ремонтную мастерскую.

♦ ОБРАЩЕНИЕ С ЧАСАМИ

(1) Уход за часами после воздействия морской воды

Водонепроницаемые для повседневного использования часы необходимо тщательно промыть от морской воды во избежание появления ржавчины. Часы с кожаным ремешком нельзя погружать в воду. С водонепроницаемых часов влагу

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Данный символ означает **возможность летального исхода или серьезных травм в случае**, если данный продукт будет использоваться любым способом, отличным от приведенных инструкций.

⚠ ВНИМАНИЕ

Данный символ означает **возможность летального исхода или серьезных травм в случае**, если данный продукт будет использоваться любым способом, отличным от приведенных инструкций.

♦ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

* Характеристики калибра изделий различаются в зависимости от номера калибра. Чтобы узнать номер калибра, смотрите первые две цифры номера корпуса, выгравированного на задней крышке корпуса.

Пример. № корпуса RL00-A00 RG01-C003

Номер калибра

- (1) Частота кварцевого генератора ...32 768 Гц (Гц= количество колебаний в секунду)
- (2) Точность хода ...Среднемесячный уровень: ±20 секунд (от 5°C до 35°C)
- (3) Рабочий диапазон температур от ...-5°C до +50°C
- (4) Система привода ...Шаговый электродвигатель
- (5) Батарейка ...SR621SW (SEIZAIKEN, SONY, Panasonic), 1 шт.
- (6) Срок службы батареек ...Приблизительно 2 года с момента установки новой батареек
- (7) Индикаторы и дополнительные функции

Калибр	Расположение индикатора		12 часов	3 часа	6 часов	9 часов	Дополнительные функции
	RL (9MM)	RG (9MM)		Дата	24- часовая стрелка	День недели	
RG (9MM)		Месяц		Дата	День недели		

* Вышеприведенные технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления в целях улучшения качества изделия.

[Установка дня недели]

Стрелка дня недели медленно начинает двигаться в 12 часов ночи. Около 1:30 утра стрелка дня недели проходит половину расстояния между значениями дней недели (текущего и следующего дня). Около 3:30 стрелка дня недели должна установиться в положение следующего дня. (Если стрелка дня недели находится в промежуточном положении между двумя днями, это не является неисправностью.)
Для установки дня недели поворачивайте головку рядом с цифрой 3 на циферблате по часовой стрелке до появления требуемого значения дня недели. Также для установки дня недели можно воспользоваться альтернативным способом.

- ① Вытяните головку рядом с цифрой 3 на циферблате.
- ② Поверните головку по часовой стрелке и установите часовую стрелку в любое положение вне диапазона от 12 часов ночи

[Установка дня недели]

Стрелка дня недели медленно начинает двигаться в 12 часов ночи. Около 1:30 стрелка дня недели проходит половину расстояния между значениями дней недели (текущего и следующего дня). Около 3:30 стрелка дня недели должна установиться в положение следующего дня. (Если стрелка дня недели находится в промежуточном положении между двумя днями, это не является неисправностью.)
Для установки дня недели поворачивайте головку рядом с цифрой 3 на циферблате по часовой стрелке до появления требуемого значения дня недели. Также для установки дня недели можно воспользоваться альтернативным способом.

- ① Вытяните головку рядом с цифрой 3 на циферблате.
- ② Поверните головку по часовой стрелке и установите часовую стрелку в любое положение вне диапазона от 12 часов дня

намагнититься, что приведёт к нарушению работы часов. Соблюдайте осторожность.
② При воздействии магнитного поля часы могут временно спешить или отставать. Точность показаний часов будет восстановлена, если устранить воздействие магнитного поля на часы. В таком случае повторно установите время.

(4) Колебания

Часы могут потерять точность, если подвергнуть их сильным колебаниям, таким как поездка на мотоцикле, использование отбойного молотка, цепной пилы и т.д.

(5) Температура

Часы могут идти неправильно и остановиться при температурах ниже или выше нормального диапазона (от 5°C до 35°C).

♦ Перед началом эксплуатации

[Модели с завинчивающейся головкой]

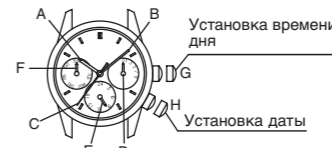
В некоторых моделях Вы не сможете вытянуть головку, не выкрутив ее (модели с завинчивающейся головкой).

Для эксплуатации часов данного типа:

- * Перед установкой времени и календаря, поверните головку против часовой стрелки, чтобы разблокировать винт.
- * После установки времени и календаря, нажмите на головку и поверните ее по часовой стрелке до упора, чтобы заблокировать винт.

[RL(9MM)]

[Названия и назначение компонентов]



- A: Часовая стрелка
- B: Минутная стрелка
- C: Секундная стрелка
- D: Стрелка даты
- E: 24- часовая стрелка
- F: Стрелка дня недели
- G: Головка установки времени и дня недели
- H: Головка установки даты

⚠ ВНИМАНИЕ

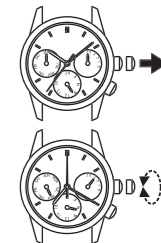
- 1. Не рекомендуется корректировать дату в промежутке от 10:00 вечера до 4:00 ночи,

поскольку в это время меняется дата.
2. При установке даты в этот промежуток времени она может не смениться вовремя, либо может возникнуть сбой в работе часов. Вытяните головку рядом с цифрой 3 на циферблате и при установке даты обязательно переведите часовую и минутную стрелку на другой промежуток времени.

[Установка времени]

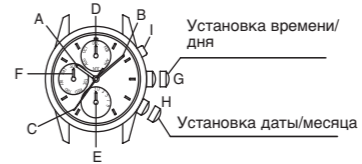
① Для установки секундной стрелки вытяните головку рядом с цифрой 3 на циферблате. Остановите секундную стрелку в положении 0 (12 часов.)

② Установите требуемое время, поворачивая головку.



[RG(9MM)]

[Названия и назначение компонентов]



- A: Часовая стрелка
- B: Минутная стрелка
- C: Секундная стрелка
- D: Стрелка месяца
- E: 24- часовая стрелка
- F: Стрелка дня недели
- G: Головка установки времени и дня недели
- H: Головка установки даты и месяца
- I: Кнопка для установки месяца

* На некоторых моделях данная кнопка отсутствует. Помните, что на моделях,

имеющих такую кнопку, и моделях, на которых такая кнопка отсутствует, порядок установки месяца различается.

⚠ ВНИМАНИЕ

1. Не рекомендуется корректировать дату в промежутке от 3:00 вечера до 3:00 ночи, поскольку в это время меняется дата.
2. При установке даты в этот промежуток времени она может не смениться вовремя, либо может возникнуть сбой в работе часов. Вытяните головку рядом с цифрой 3 на циферблате и при установке даты обязательно переведите часовую и минутную стрелку на другой промежуток времени.

[Установка времени]

① Для установки секундной стрелки вытяните головку рядом с цифрой 3 на циферблате. Остановите секундную



(6) Водонепроницаемость

Тип	Условия эксплуатации						
Водонепроницаемые	Часы без маркировки WATER RESISTANT на задней крышке корпуса.	×	×	×	×	×	×
Водонепроницаемые для повседневного использования	Часы с маркировкой WATER RESISTANT на задней крышке корпуса.	○	×	×	×	×	×
Усиленная водонепроницаемость класса I для повседневного использования	Часы с маркировкой 50M (5BAP) на задней крышке или на лицевой части циферблата и с маркировкой WATER RESISTANT.	○	○	×	×	×	×
Усиленная водонепроницаемость класса II для повседневного использования	Часы с маркировкой 100M (10BAP), 150M (15BAP), 200M (20BAP) на задней крышке или на лицевой части циферблата и с маркировкой WATER RESISTANT.	○	○	○	×	×	×

* Рекомендуется использовать часы бережно, следуя приведенным выше инструкциям по эксплуатации. Перед началом использования проверьте наличие маркировки о водонепроницаемости на лицевой стороне циферблата или на задней крышке корпуса часов.